

## Απόσπασμα

ΡΟΥΘ – Ζαχαρία, το μάθημά σου. Τι είπαμε χθες;

ΖΑΧΑΡΙΑΣ – Το πώς έγινε ο κόσμος.

ΡΟΥΘ – Ακούω.

ΖΑΧΑΡΙΑΣ – Να πω δηλαδή;

ΡΟΥΘ – Ε, να πεις.

ΖΑΧΑΡΙΑΣ – Α. Ναι. Λοιπόν, στην αρχή του κόσμου ήταν ένα χάος. Και μετά το χάος ήταν... ήταν...

ΕΥΑ – (ψιθυρίζει) Σκοτάδι, φως.

ΖΑΧΑΡΙΑΣ – Σκοταδιφώς. Αλλά τα χώρισε ο θεός. Σκοτάδι από δω, φως από κει. Νύχτα δηλαδή και μέρα.

ΡΟΥΘ – Και μετά;

ΖΑΧΑΡΙΑΣ – Μετά;...

ΕΥΑ – (Ψιθυρίζει) Νερό.

ΖΑΧΑΡΙΑΣ – Νερόοο... Γέμισε ο τόπος νερά! Φούσκωσαν τα ποτάμια, ξεχειλίσαν οι λίμνες... Πώς είμαστε εμείς τώρα; Κάπως έτσι.

ΕΥΑ – Τι λέει το χαζό; (Σηκώνει το χέρι της ) Μαμά!

ΡΟΥΘ – Σε παρακαλώ, Εύα! Το Ζαχαρία εξετάζω.

ΖΑΧΑΡΙΑΣ – Και πλημμύρισαν τα σπίτια!

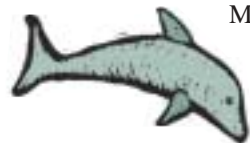
ΡΟΥΘ – Ποια σπίτια παιδί μου! Η γη δεν έγινε πρώτα;

ΖΑΧΑΡΙΑΣ – Ε, αλίμονο! Πρώτα η γη!

ΕΥΑ – Μαμά, ξέρεις τι λέει ο παππούς; Ότι η γη είναι στρογγυλή!

ΡΟΥΘ – Τι λες τώρα, Εύα! Αν η γη ήταν στρογγυλή, δε θα πέφταν οι άνθρωποι από κάτω; Δε θα τρέχαν τα νερά;

ΝΩΕ – Η γη είναι στρογγυλή και θα το αποδείξω! Και – μάλλον γυρίζει κιόλας!



Η Πειραματική Σκηνή συμμετέχει στην

CONVENTION THEATRALE EUROPEENNE  
EUROPAEISK TEATER CONVENTION  
CONVENCIÓN TEATRAL EUROPEA  
CONVENZIONE TEATRALE EUROPEA  
CONVENÇÃO TEATRAL EUROPEA  
EUROPESE THEATER CONVENTIE



EUROPEAN THEATRE CONVENTION  
EUROPAISCHE THEATER KONVENTION  
EUROOPPALAINEN TEATTERUNIONI  
EUROPEISK TEATER UNION  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΗ  
EVROPSKA GLEDALISKA KONVENCIJA

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΗ

ΘΙΑΣΟΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΟΣ ΑΠΟ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

## ΠΕΙΡΑΜΑΤΙΚΗ ΣΚΗΝΗ ΤΗΣ «ΤΕΧΝΗΣ»

Η Πειραματική Σκηνή ιδρύθηκε στη Θεσσαλονίκη το 1979, από τον θεατρολόγο Νικηφόρο Παπανδρέου, στο πλαίσιο της Μακεδονικής Καλλιτεχνικής Εταιρείας «Τέχνη». Από το 1986 στεγάζεται στο θέατρο «Αμαλία».

Εκτός από τη Θεσσαλονίκη, έχει δώσει παραστάσεις σε πολλές πόλεις και χωριά της Μακεδονίας και της Θράκης, στην Κρήτη, τη Ρόδο, τη Μυτιλήνη, τον Βόλο, το Ναύπλιο, την Καλαμάτα, την Πάτρα καθώς και την Αθήνα. Έχει επίσης εμφανιστεί σε ξένα φεστιβάλ, στην Αυστραλία, την Αγγλία, τη Γαλλία, την Ιταλία, την Αίγυπτο, τη Σουηδία και τη Νορβηγία.

Έχει ανεβάσει ως τώρα εβδομήντα πέντε έργα ελλήνων και ξένων συγγραφέων, κλασικών και σύγχρονων ανάμεσα στους οποίους: Ευριπίδης, Αριστοφάνης, Σαίξπηρ, Γκολντόνι, Τσέχοφ, Ίψεν, Λόρκα, Μπρεχτ, Μπέκετ, Μισίμα, Ντύλαν Τόμας, Πίντερ, Ιονέσκο, Μπέργκιαν, Ρομέρ, Γουέρτενμπεϊκερ, Κατρίν Ανν, Ρεζά, Κήτλυ, Μέρφου, Φρίελ, Ταμπόρι, Τουρίνι, Μπέρνχαρντ, Φρέιν, Μακφέρσον, Καπετανάκης, Ξενοπούλος, Αναγνωστάκη, Καμπανέλλης, Λυμπεράκη, Ποντίκας, Δήμου, Μιχαηλίδου, Κεχαϊδης, Χαβιαρά. Τα τελευταία χρόνια έχει καθιερώσει το σύστημα του εναλλασσόμενου δραματολογίου.

Παράλληλα εκδίδει το περιοδικό *Θεατρικά Τετράδια*, του οποίου έχουν κυκλοφορήσει ως τώρα σαράντα τεύχη.

Ο θίασος αναπτύσσει σχέσεις συνεργασίας με τον κόσμο της εκπαίδευσης, οργανώνοντας ειδικές παραστάσεις για σχολεία, σεμινάρια θεατρικής επιμόρφωσης για δασκάλους και καθηγητές, ανοιχτές πρόβες για φοιτητές κ.ά. Έχει επανειλημμένως λάβει μέρος στις διοργανώσεις του Δήμου Θεσσαλονίκης: Γιορτές Ανοικτού Θεάτρου και «Δημήτρια».

Από το 1994, οργανώνει κάθε χρόνο το διεθνές φεστιβάλ «Θεατρική Άνοιξη».

Από το 1996 είναι μέλος της Ευρωπαϊκής Θεατρικής Σύμβασης, μιας οργάνωσης κρατικών, δημοτικών και επιχορηγούμενων θεάτρων από είκοσι χώρες της Ευρώπης.

Η Πειραματική Σκηνή της «Τέχνης» επιχορηγείται από το Υπουργείο Πολιτισμού, βάσει διετούς προγραμματισμού.



Διεύθυνση: Θέατρο «Αμαλία», Αμαλίας 71,  
546 40 Θεσσαλονίκη. Τηλ.. 2310.821.483, fax 2310.860.708.  
e-mail: pirskini@otenet.gr



## Οικογένεια Νώε

Σκηνοθεσία: Έρση Βασιλικιώτη  
Σκηνικά: Λίλα Καρακώστα  
Κοστούμια: Ολυμπία Σιδερίδου  
Φωτισμοί: Στράτος Κουτράκης  
Βοηθός σκηνοθέτη: Χριστίνα Χατζηβασιλείου  
Βίντεο: Αρσένης Πολυμενόπουλος  
Ειδικές κατασκευές: Μαρία Καραδελόγλου, Μαργαρίτα Καράμπελα, Μαρίνα Κελίδου, Όλγα Χατζημακώβου, Αναστασία Αστερίου



### Διανομή

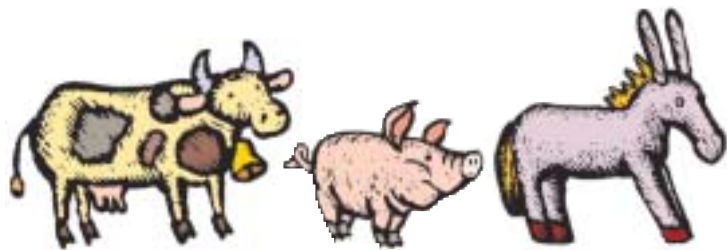
Νώε: Χρήστος Παπαδημητρίου  
Σίμος: Κυριάκος Δανηλίδης  
Λία: Αθηνά Ευσταθίου  
Ρουθ: Κυριακή Ματσακίδου  
Εύα: Μαρίτα Τσαλκτζόγλου  
Χαμ: Θανάσης Ζέρβας  
Ζαχαρίας: Μάριος Μεβουλιώτης  
Χαχούνη: Νανά Παπαγαβριήλ

Τεχνική οργάνωση παραγωγής και χειρισμός ήχου: Βασίλης Τζαφέρης. Χειρισμός φωτισμών: Χρήστος Πραντσιδής. Τεχνική υποστήριξη: Στέφανος Σαματζίδης. Εκτέλεση κοστούμιών: Κική Ιωαννίδου. Κατασκευή σκηνικού: Απόστολος Αναστασόπουλος.



Η *Οικογένεια Νώε* ανέβηκε για πρώτη φορά στη «Μικρή Πόρτα» το 1996 σε σκηνοθεσία Θωμά Μοσχόπουλου, σκηνικά Αντώνη Δαγκλίδη, κοστούμια Κλαίρ Μπρέισγουελ και μουσική Νίκου Κηπουργού. Τους ρόλους ερμήνευσαν οι ηθοποιοί: Κώστας Μπεριζόπουλος (Νώε), Ανθή Ανδρεοπούλου (Λία), Γιώργος Μακρής (Σίμος), Ράνια Σχίζα (Ρουθ), Αντρία Ράπη (Εύα), Θεωρήσης Γκόγκος (Χαμ), Βαγγέλης Χατζηνικολάου (Ζαχαρίας), Πάνος Κρούσκος/Ιωάννα Μήτση (Χαχούνη).

Η παράσταση αυτή παρουσιάστηκε και στη Θεσσαλονίκη, στο θέατρο «Αμάλια», στο πλαίσιο της «Θεατρικής Ανοιξης», το 1997.



## Η Ξένια Καλογεροπούλου

ίδρυσε το 1972 στην Αθήνα μια Παιδική Σκηνή που λειτούργησε από την πρώτη στιγμή με αυστηρά επαγγελματικά και καλλιτεχνικά κριτήρια, πράγμα που αποτελούσε εκείνη την εποχή εξαίρεση. Στα χρόνια που ακολούθησαν, ο θίασος –που αργότερα μετονομάστηκε σε «Μικρή Πόρτα»– συνέχισε σταθερά την πορεία του, ανοίγοντας καινούργιους δρόμους στο χώρο του παιδικού θεάματος.

Με τον *Οδυσσεβάχ*, που ανεβαίνει στη «Μικρή Πόρτα» το 1981, η Ξένια Καλογεροπούλου περνάει με μεγάλες αξιώσεις στο χώρο της συγγραφής θεατρικών έργων εκφράζοντας –και μέσα από αυτά– την ισχυρή αντίληψη ενός θεάτρου για όλες τις ηλικίες. Ακολουθούν η *Ελίσα* (1989) και *Το σκλαβί* (2000). Η συγγραφική της συνεργασία με τον Θωμά Μοσχόπουλο ξεκινάει το 1994 με το έργο *Η Πεντάμορφη και το Τέρας*. Η *Οικογένεια Νώε* (1996) είναι το δεύτερό τους έργο.



### Η Οικογένεια Νώε και εμείς

Γράφοντας τη μυθική αλλά και πολύ καθημερινή ιστορία της Οικογένειας Νώε, βρεθήκαμε αντιμέτωποι με πολύ γνώριμα προβλήματα, αλλά και με παιδικές απορίες που μας απασχολούν ακόμα. Γιατί η φύση που είναι τόσο σοφή, να φέρνει και καταστροφές; Και γιατί οι άνθρωποι να καταστρέφουν τη φύση; Γιατί το ένα ζώο να κινδυνεύει από το άλλο, και πολύ περισσότερο τα ζώα από τους ανθρώπους; Γιατί να είναι τόσο δύσκολες οι σχέσεις ανάμεσα σε άνδρες και γυναίκες, γονείς και παιδιά, νέους και

γέρους, μικρά και μεγαλύτερα αδέρφια; Στο ταξίδι της οικογένειας Νώε όλοι χαίρονται και πονάνε, αγαπάνε και ζηλεύουν, τσακώνονται και φιλιώνουν, ελπίζουν και απογοητεύονται. Κι αναρωτιούνται για ένα σωρό πράγματα, αλλά σπάνια παίρνουν ικανοποιητικές απαντήσεις.

Στην προσπάθειά τους να επιβιώσουν, οι ήρωές μας ανακαλύπτουν τη δύναμη τους και τις αδυναμίες τους, προπαντός όμως ανακαλύπτουν ότι όλα αυτά που ζήσανε, και τα καλά και τα κακά, ήταν εξίσου πολύτιμα και μοναδικά. Κι ότι στο τέλος του ταξιδιού τους θα τα θυμούνται όλα με τρυφερότητα και χιούμορ, ακόμη και με νοσταλγία.

ΞΕΝΙΑ ΚΑΛΟΓΕΡΟΠΟΥΛΟΥ-ΘΩΜΑΣ ΜΟΣΧΟΠΟΥΛΟΣ

## Το Χαχούνη (Χαχούνιον το τρυφερότριχον)

Φυτοφάγο θηλαστικό που έχει εκλείψει.

Τα χαχούνια ζούσαν κατά χιλιάδες στα βουνά και στα δάση της βαλκανικής Χερσονήσου, της Μικράς Ασίας, του Λιβάνου και της Περσίας.

Το χαχούνη είχε τέσσερα πόδια (τα μπροστινά μακρύτερα και τα πίσω πολύ κοντά). Το μήκος του δεν ξεπερνούσε το ένα μέτρο και είκοσι εκατοστά. Τα αυτιά του ήταν στρογγυλά και η ουρά του μακριά και φουντωτή. Το τρίχωμά του (γκρίζο και λευκό) ήταν πολύ πλούσιο και εξαιρετικά απαλό. Γι αυτό και η γούνα του ήταν περιζήτητη. Αυτή άλλωστε ήταν η βασική αιτία της εξαφάνισής του. Τρεφόταν με τους καρπούς και τα φύλλα των δέντρων, όπου συνήθως σκαρφάλωνε (κέδροι, καστανιές, βελανιδιές κ.τ.λ.). Η διάρκεια της ζωής του σπάνια ξεπερνούσε τα δώδεκα χρόνια.

Το χαχούνη ήταν σταθερά μονογαμικό. Ζευγάρωνε δυο φορές το χρόνο και το θηλυκό γεννούσε 2-3 μικρά. Ήταν ζώο παιχνιδιάρικο και αγαθό. Άλλωστε υπάρχουν μαρτυρίες για χαχούνια που εξημερώθηκαν και έζησαν ως κατοικίδια. Σε μια αρχαία περσική επιγραφή μπορεί κανείς να διαβάσει το χαρακτηρισμό: «Ήταν άκακος άνθρωπος, τρυφερός σα χαχούνη».

